

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Сое)-44
Д71

Juno Dawson
DOCTOR WHO. THE GOOD DOCTOR

First published by BBC Books in 2018.
BBC Books, an imprint of Ebury,
is part of the Penguin Random House group of companies.

Перевод с английского *Ольги Захватовой*

Литературный редактор *Мария Шмидт*

Дизайн обложки *Виктории Лебедевой*

Доусон, Джуно.
Д71 Доктор Кто. Великий Доктор: [роман] / Джуно Доусон; пер. с англ. О. Захватовой. — Москва: Издательство АСТ, 2020. — 288 с. — (Доктор Кто).

ISBN 978-5-17-119590-8

На планете Лобос Доктор прекращает жестокую войну между коренными лобосцами и людьми-переселенцами. И только после отбытия ТАРДИС Райан понимает, что оставил на планете свой телефон. Опять. По возвращении Доктор обнаруживает, что ТАРДИС пронеслась на сотни лет вперед — и что-то пошло совсем не так. Культ «Великого Доктора», провозглашенный людьми, превратил лобосцев в их рабов. Для Доктора настало время подготовиться к последствиям своего визита. Сможет ли она все исправить, если лобосцы уже на краю гибели?

Встречайте Тринадцатого Доктора, Ясмин, Райан и Грэм, чьи роли исполнили Джоди Уиттакер, Мандип Гилл, Тосин Коул и Брэд-ли Уолш.

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Сое)-44

Copyright © Juno Dawson 2018
Cover Design by Lee Binding/Tealady Design

Doctor Who is a BBC Wales production.
Executive producer: Chris Chibnall and Matt Strevens

ISBN 978-5-17-119590-8

© О. Захватова, перевод на русский язык, 2019
© ООО «Издательство АСТ», 2019

*Посвящается Стюарту,
который верил, что все получится*

ГЛАВА 1

Зоркими желтыми глазами генерал Оррикс осматривала руины. В свое время Канда слыла красивейшим, гордым городом. Теперь же от нее остались лишь камни да обугленные скелеты домов, храмов и магазинов.

К рассвету война закончится и принесет лобосцам победу. Генерал всегда твердила своим войскам: «Лобос для лобосцев».

Канда стала последней цитаделью повстанцев, и Оррикс сумела их окружить. Танк дергался и качался, продвигаясь все дальше и дальше по руинам. Флотилия окружила город. Теперь человеческой мрази уж точно не уйти.

— Генерал Оррикс, — обратился к ней капитан Брун. — В воздухе обнаружен объект.

Оррикс проверила радар — действительно, к ним приближалось нечто маленькое, возможно, дрон.

Джуно Доусон

— Что это? Перехватите его. Сбейте на землю.

Двухместный танк окружали сотни пеших солдат, готовых по команде штурмовать все, что осталось от площади Канды.

— Стойте! — раздался голос из всех динамиков.

Оррикс зажала уши руками; Брун сдернул с головы наушники. Танк заглох. Те немногие уличные фонари, что еще работали, моргнули разок и тотчас погасли. Даже сенсоры на панели потускнели, пока не включился аварийный генератор.

— Это кто? Откуда звук? — зарычала Оррикс. Глаза ее почти светились во мраке. — Зачем ты остановился?

— Это не я, генерал! Кнопки управления вышли из строя, ничего не работает!

— Где прожекторы? Где визуализация?

Наверняка людишки наложили свои лысые лапы на инопланетные технологии.

— Уничтожь беспилотник! Чего ждешь?

— Оружие в автономном режиме...

Сердце Оррикс вырывалось из груди. Как же так? Это невозможно! У повстанцев нет средств, чтобы...

— ЭТО Я. ПОЖАЛУЙСТА. НЕ СТРЕЛЯЙТЕ.

Оррикс хорошо знала этот голос.

ВЕЛИКИЙ ДОКТОР

— Генерал? — тихо проговорил Брун. — Кажется, это...

— Прекратить штурм. Живо! — гаркнула она в переговорное устройство. — Флоту. Прекратить огонь! Это приказ.

У танка хватало мощности, чтобы использовать визуализатор. Оррикс оглядела местность: оба солнца восходили на востоке, озаряя небо фиолетовым светом; бронетехника стихла, и пыль уже начала медленно оседать на площадь. В небе осталось только лишь сияние сферического дрона. Он завис на месте, будто ждал от нее дальнейших действий.

— Это еще что? — прорычала Оррикс.

— Не могу знать, генерал. Сканер не определяет устройство как человеческую технологию.

— Оружие?

— Я... Я не знаю, генерал.

— МАМА, — вновь прорезался голос. — ПРОШУ ТЕБЯ! МЫ МОЖЕМ ПОГОВОРИТЬ?

На пустынной улице мелькнуло движение: крышка канализации поднялась, перекатилась на другую сторону дороги и с лязгом упала.

— Не стрелять! — приказала Оррикс, стараясь не выказывать паники. — Направить оружие на вход в канализацию.

— Кто-то выходит, — доложил Брун.

Джуно Доусон

Из канализации появился самодельный белый флаг на бамбуковой палке — хлопковая футболка с надписью «FRANKIE SAYS RELAX»*, нанесенной черными человеческими буквами.

— Они сдаются, — прошептал Брун. — Мы одержали победу.

— Жди здесь. Отдрай люк.

— Но генерал, у них могут быть газовые бомбы или...

— Живо!

Люк с шипением распечатался. Оррикс повернула ручку и открыла его. В воздухе витали пыль, песок, едкий дым и запах пороха. Генерал натянула на нос платок. Из водостока, держа в руках флаг, появился Ави. Оррикс едва сдержалась, чтобы не броситься к нему с криками радости.

Она ведь так давно его похоронила.

И все же вот он. Прямо перед ней. *Живой и невредимый*. Только Ави ступил на обломки, как вдруг за ним следом появилась человеческая женщина в длинном сером пальто. Голову ее покрывала желтая шерсть. Женщина была не похожа на солдата: во-первых, брюки слишком короткие, а во-вторых, она с трудом выбралась

* Frankie says relax (с *англ.*: Фрэнки говорит «расслабься»). Отсылка к песне «Relax» (Расслабься) группы Frankie goes to Hollywood (Фрэнки едет в Голливуд).

ВЕЛИКИЙ ДОКТОР

на руины с поднятыми руками. За ней последовал пожилой мужчина и еще один человек, чье лицо было прекрасно знакомо генералу: Алекс Блейн, лидер сопротивления.

Снайперы готовили оружие — слух не обманешь. Солдаты окружили прибывших со всех сторон.

— Я сказала, не стрелять! Шкуру сдеру!

Оррикс знала, что не станет рисковать единственным сыном, тем более сейчас, когда у нее появился второй шанс. Как? Как это возможно?

Она соскользнула с передней части танка и приземлилась в груды мусора. Оррикс уже определила, что Блейн не вооружен, но какое это имело значение? В свое время он убил немало лобосцев.

— Мама... — обратился к ней Ави.

Оррикс промолчала — она едва сдерживала слезы, а слезы — непростительная роскошь. Детеныш вырос, стал выше нее. Их родство нельзя было не заметить: одни глаза, одинаковая густая каштановая шерсть.

— Мама... Я...

Внезапно человеческая женщина прервала его, встав между сыном и матерью. Вблизи она казалась хрупкой, озорной.

Джуно Доусон

— Прошу прощения, но что за бардак вы здесь учудили? — Она махнула рукой на руины. — Только посмотрите на это безобразиe!

Женщина приблизилась на шаг, и генерал мгновенно выхватила пистолет.

— Стой где стоишь! Ни с места!

— Но вы посмотрите, посмотрите! — повторила женщина, глядя на нее широко раскрытыми глазами.

Оррикс задумалась. Может, та не в себе?

— Я не стану предупреждать дважды.

— Просто взгляните!

На этот раз слова прозвучали почти как приказ. Каким-то образом человеческая женщина оказалась почти нос к носу с генералом.

— О чем ты толкуешь?

— Я предельно ясно выражаюсь. Взгляните на *это безобразиe*.

Оррикс фыркнула и впервые опустила глаза. Возле ее блестящих ботинок валялось барахло со старого рынка.

Женщина с желтой шерстью присела на корточки и быстро поднялась с колотой кружкой в руках.

— Гляньте-ка.

Оррикс вздохнула. Что за ерунда? У нее не было времени на раскопки.

— Чашка.

ВЕЛИКИЙ ДОКТОР

— Синяя чашка.

— Я не слепая.

— Возможно, она кому-то принадлежала, правда ведь? — Женщина указала на руины. — Тому, кто жил в одном из этих домов. Наверное, это была чья-то *любимая* чашка. По утрам этот человек просыпался и заваривал себе вкусный чай. Я вот с утра просто не могу обойтись без чая в любимой кружечке, а вы?

— Чего?

— Йоркширский чай — божественный. А вам какой нравится?

На другой стороне города Ямин и Райан сидели в темной радиовышке. Здесь пахло сыростью, завывал ветер, а по черным стенам струилась вода. Высота была такая, что казалось, башня ходила ходуном при малейшем порыве ветра.

С трудом игнорируя тошноту, Яс едва могла поверить, что Эдвардс сумел добиться от этой развалины какого-то толка. Молодой солдат глядел в бинокль через разбитое окно, а Яс размышляла, сколько ему может быть лет. Не больше четырнадцати — он буквально тонул в своей изорванной камуфляжной форме.

— Сигнал пошел, — доложил он. — По всему Лобосу.

Джуно Доусон

— Дай глянуть, — попросила Яс, дергая Райана за руку. — Давай уже, заканчивай.

Данные дрона каким-то образом передавались на телефон Райана.

— Передается на всех доступных частотах. Аудио, видео... и все прочее.

Доктор нашла дрона в кладовой ТАРДИС и поручила Эдвардсу подключить его к старой радиосети. По словам Эдвардса, радиобашней годами никто не пользовался, но хоть оборудование и заржавело, юному солдату удалось исправить его, чтобы получать и передавать сигнал.

— Отлично! — воскликнула Яс. — Но дай и мне посмотреть!

— А где волшебное слово?

Яс досадливо цокнула языком.

— Пожалуйста?

Райан наклонил экран, и Яс увидела сцену глазами дрона: Доктор, Грэм, Ави и Блейн. Яс догадалась, что они разговаривали с Оррикс, о которой она уже была наслышана.

Яс нахмурилась.

— А кружка эта ей зачем?

Желтоволодая продолжала раскидывать ногами мусор. Ее рука, точно дротик, метнулась

ВЕЛИКИЙ ДОКТОР

к груде хлама и на этот раз вытащила на свет фоторамку.

— Всегда питала слабость к фоторамкам. Особенно после двадцатого века, когда все вокруг перешло на цифровой формат. Потому что именно с тех пор повелось: если уж ты все-таки потрудился распечатать чью-нибудь фотографию и вставить в рамку, значит, этот человек тебе и правда очень дорог. — Она потерла разбитое стекло манжетой. — Интересно, кто они? Раз имущество в руинах, то и хозяева, вероятно, мертвы? — Женщина бросила фотографию к ногам Оррикс. — Это, кстати, семейство лобосцев, чтоб вы знали. Хотя... может, это всего лишь стандартная фотография, что стоит за стеклом при покупке.

— Кто ты такая? — резко спросила Оррикс.

— Мама, выслушай ее, — настаивал Ави.

— Я видела слишком много войн, — призналась женщина, все еще расхаживая по грязи и столбом поднимая пыль. — И уяснила одну простую, всеобщую и однозначно верную истину: если смотреть на руины примерно секунд шестьдесят, то обязательно найдешь... это! — Почти из воздуха женщина вытащила грязную мягкую игрушку. — Одноглазого плюшевого мишку.